



CONDITII GENERALE DE CONTRACTARE APLICABILE CONTRACTULUI DE VANZARE GAZE NATURALE

I. DEFINIREA TERMENILOR

Aprobari - avize, licente, consimtaminte si autorizatii deja acordate sau care vor fi acordate de o autoritate;

Autoritate competenta - Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Energiei (ANRE), Ministerul Economiei sau alta autoritate competenta;

An gazier - perioada de timp incepand cu ora 06.00 din ziua de 1 iulie a anului curent si terminandu-se la ora 06.00 din ziua de 1 iulie a anului următor.

Contract - contractul de vanzare gaze naturale care este compus din Conditii speciale de contractare ("Contractul") si din Conditii generale de contractare ("CGC" si/sau "Conditii Generale de Contractare");

Cerinta legala - orice act cu caracter normativ emis de Parlamentul Romaniei, de Guvern sau de Autoritatea competenta;

Client - Clientul final, persoana fizica sau juridica, romana sau straina, care are deplina libertate de a cumpara gaze naturale de la Vanzator, avand acces la retelele de distributie si/sau transport;

Client casnic - Clientul final care achizitioneaza gaze naturale pentru consumul casnic propriu, precum si Clientul final care utilizeaza gazele naturale in imobile cu destinatia de locuinta, indiferent de forma de proprietate si administrare, precum si in centre rezidentiale pentru persoane cu handicap, camine pentru persoane varstnice, centre de plasament, centre de primire a copilului in regim de urgenta, centre maternale, internate scolare si camine studentesti, pentru activitati casnice, prin intermediul unor aparate consumatoare de combustibili gazosi, montate in scopul incalzirii spatiilor proprii, producerii apei calde si pentru gatit, cu exceptia consumului aferent pentru desfasurarea de activitati comerciale/profesionale/sociale;

Client noncasnic Clientul final care achizitioneaza gaze naturale ce nu sunt destinate consumului casnic propriu, precum si:

Client industrial - Clientul final care utilizeaza gazele naturale in procese tehnologice din industrie prin intermediul unor instalatii industriale de utilizare a gazelor naturale definite conform reglementarilor tehnice aprobate de ANRE; in aceasta categorie intra si producatorii de energie electrica si/sau termica in centralele electrice/termice/de cogenerare;

Alt Client noncasnic - Clientul final care utilizeaza gazele naturale pentru desfasurarea de activitati comerciale/profesionale/sociale, ca de exemplu in restaurante, hoteluri, centre de afaceri, agricultura sau pentru utilizari similare, inclusiv persoanele fizice autorizate, intreprinderile individuale, intreprinderile familiale, persoanele juridice de drept privat fara scop lucrativ, institutiile publice - unitatile de prestari de servicii din domeniile invatamant,

Cantitatea totala contractata - cantitatea totala de gaze naturale furnizata Cumparatorului in perioada contractuala si exprimata in MWh;

Cantitate consumata/preluata - cantitatea de gaze naturale efectiv preluata si/sau consumata de Cumparator, inregistrata de aparatele de masurare, la finalul Lunii de livrare;



Capacitatea rezervata - mentinerea unei parti din capacitatea disponibila de transport/distributie/inmagazinare la dispozitia utilizatorilor in vederea transportului/distributiei/inmagazinarii unei cantitati de gaze naturale determinate, necesara in vederea realizarii serviciilor de transport/distributie/inmagazinare;

Codul Retelei - reglementarea conditiilor si regulilor de utilizare a Sistemului National de Transport al gazelor naturale in conformitate cu prevederile legale in vigoare;

Consum fraudulos - consum bazat pe inselaciune, in vederea obtinerii unui folos material injust, de natura sa creeze un prejudiciu;

Energie [MWh] - cantitatea de energie consumata de un aparat ce functioneaza cu gaze naturale, in functie de timpul sau de utilizare. Aceasta energie ce rezulta din arderea gazelor naturale este folosita direct pentru incalzire sau in proces tehnologic;

Gaze Naturale - substante minerale combustibile constituite in amestecuri de hidrocarburi naturale acumulate in scoarta terestra si care, in conditii de suprafata, se prezinta in stare gazoasa, intrunind proprietatile fizice si chimice prevazute de SR 3317/2003;

Loc de consum - amplasamentul instalatiilor de utilizare ale unui Cumparator final, raportat la adresa postala, unde masurarea cantitatilor de gaze naturale consumate se face prin intermediul sistemului de masurare si pentru care existatoate documentele necesare pentru a fi alimentat cu gaze naturale, conform legislatiei in vigoare; in cazul in care predarea/preluarea comerciala gazelor naturale se face prin mai multe statii de reglare-masurare si/sau posturi de reglare-masurare aflate la aceeasi adresapostalasau prin mai multe sisteme de masurare comercialain cadrul aceleiasi statii de reglare-masurare ori post de reglare-masurare, amplasamentul instalatiilor de utilizare trebuie considerat din punct de vedere comercial un singur loc de consum; fac exceptie cazul in care solutia tehnicade alimentare cu gaze naturale, pentru aceeasi adresapostala, a fost expres solicitatade Cumparatorul final, precum si situatia in care la aceeasi adresapostalaexistaambele tipuri de Cumparatori, casnici si noncasnici, consumul acestora fiind masurat distinct;

Luna de livrare - perioada de timp egala cu o luna calendaristica in care Vanzatorul livreaza/preda si Cumparatorul consuma/preia o cantitate determinata de gaze naturale, inregistrata de aparatele de masura;

Metru cub (mc) - cantitatea de gaze naturale care ocupa volumul de 1 mc, la temperatura de 15 grade Celsius, si presiunea de 1,01325 bar;

Putere calorifica superioara (PCs) [kWh/mc] - inseamna cantitatea de caldura degajata prin arderea completa in aer a unei cantitati de un metru cub (1 mc) de gaz natural, astfel incat presiunea absoluta (1,01325 bar) la care are loc reactia sa ramana constanta, reactantii si toate produsele de ardere sunt aduse la aceeasi temperatura specifica de (25°C); toate aceste produse fiind in stare gazoasa cu exceptia apei formate prin ardere, care este transformata in stare lichida la 25°C. PCs va fi exprimata in kWh/mc sau kWh/Nmc sau MJ/mc sau MJ/Nmc sau un multiplu al acestora, conform reglementarilor in vigoare la data livrarii;

Punct de livrare - in contextul prezentului contract, reprezinta locul de consum al Cumparatorului;

Punct de predare/preluare - in contextul Contractului, locul convenit in care Vanzatorul predas i Cumparatorul preia cantitatile de gaze contractate, punctul in care gazele naturale trec din roprietatea Vanzatorului in cea a Cumparatorului;

Saptamana gaziera - sapte zile gaziere incepand de la ora 06.00, ora locala a Romaniei, a unei zile de miercuri si terminandu-se la ora 06.00, ora locala a Romaniei, din urmatoarea zi de miercuri.



Servicii reglementate - activitatile desfasurate de titularii de licente de operare pe baza contractelor-cadru aprobate de Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Energiei si la tarifele reglementate de Autoritatea Nationala de Reglementare in Domeniul Energiei; serviciile reglementate pot fi, dupa caz, servicii de transport al gazelor naturale prin conducte de limentare din amonte/prin sisteme de transport, servicii de distributie a gazelor naturale prin sisteme de distributie/prin sistem de distributie inchis, servicii de inmagazinare subterana a gazelor naturale, in conformitate cu prevederile legale.

Sistem National de Transport (SNT) - sistemul de transport al gazelor naturale in regim de inalta presiune, compus din ansamblul de conducte magistrale, precum si din toate instalatiile, echipamentele si dotarile aferente, care asigura preluarea gazelor naturale extrase din perimetrele de exploatare sau a celor provenite din inmagazinari si/sau import;

Servicii de transport - activitatea de vehiculare a gazelor naturale prin SNT;

Servicii de distributie - activitatea de vehiculare a gazelor naturale printr-un sistem de distributie in regim de presiune de pana la 6 bari inclusiv;

Sistem de distributie (SD) - retea de distributie, respectiv ansamblul compus din conducte, instalatii de reglare-masurare, aparate si accesorii care functioneaza la presiunea de lucru de pana la 6 bari inclusiv, cu exceptia instalatiei de utilizare gaze naturale;

Operator de distributie (OSD) - persoana juridica, titular al licentei de distributie, in conditiile prezentei legi care are ca specific activitatea de distributie a gazelor naturale, intr-una sau mai multe zone delimitate;

Operator de transport (OST) - persoana juridica, titular al licentei de transport, in conditiile prezentei legi avand ca obiect de activitate transportul gazelor naturale;

Tarif de transport - tarif reglementat pentru prestarea serviciului de transport, conform reglementarilor si normelor legale in vigoare;

Tarif de distributie - tarif reglementat pentru prestarea serviciului de distributie, conform reglementarilor si normelor legale in vigoare;

Vanzator - persoana juridica romana sau straina, titulara a licentei de furnizare gaze naturale;

Zi - in contextul prezentului contract, se considera ziua calendaristica;

Zi gaziera - intervalul de timp care incepe la ora 06.00, ora locala a Romaniei, din oricare zi si se termina la ora 06.00, ora locala a Romaniei, din ziua urmatoare. Ziua gaziera este redusa la 23 de ore la trecerea la ora de vara si este majorata la 25 de ore la trecerea la ora de iarna; toate drepturile si obligatiile aferente potrivit contractelor privind transportul de gaze naturale sunt majorate sau reduse in mod corespunzator in respectivele zile gaziere.

II. CONDITII DE FURNIZARE A GAZELOR NATURALE

- Măsurarea gazelor naturale va fi efectuată în conformitate cu Legislația Aplicabilă, în baza înregistrării dispozitivelor de măsurare instalate de către Operatorul de rețea. Cantitățile lunare vor fi specificate în procesele verbale încheiate de reprezentanții operatorului de rețea și ai ambelor Părți, în ultima zi a fiecărei luni pentru fiecare punct de consum.



- Nu există un volum minim sau maxim ce trebuie livrat de către Furnizor și preluat de către Consumator, singura limitare fiind capacitatea rezervată aferentă punctului de consum, orice depășire a capacității rezervate în Sistemul Național de Transport pentru care Furnizorul este penalizat de către SNTGN Transgaz va fi refacturată către Consumator. În afara constrângerilor date de Codul Rețelei în sistemul de transport al gazelor naturale, Consumatorul are libertatea să preia gazele naturale în conformitate cu necesitățile proprii ale punctului/punctelor de consum.
- Parametrii tehnici ai furnizării (presiune nominală, presiune minimă tehnologică, debit minim de avarie) pentru fiecare punct de consum sunt în conformitate cu documentația tehnică aprobată de Operatorul de rețea.
- Prezentul contract se supune reglementarilor impuse de Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (A.N.R.E.) și a legislației în vigoare.

III. Drepturile si obligatiile partilor

Obligatiile furnizorului:

- Să dețină licență de furnizare a gazelor naturale.
- Să aibă în vedere și să respecte toate obligațiile legale aplicabile Furnizorilor de gaze naturale.
- În scopul asigurării furnizării de gaze naturale Consumatorului, Furnizorul va încheia contracte de servicii de transport și distribuție cu operatorii de rețea pentru punctele de consum ale Consumatorului.
- Să informeze în mod prompt Consumatorul în legătură cu orice limitare sau întrerupere a furnizării de gaze impusă de Dispeceratul Național de Gaze Naturale din rațiuni de siguranță a Sistemului Național.
- Să informeze Consumatorul în legătură cu orice întreținere tehnică și/sau activități de reparații legate de rețea, în baza informațiilor primite de la Operatorul de rețea. Furnizorul va informa Consumatorul cu 24 de ore înainte de limitarea sau întreruperea furnizării de gaze naturale impusă de întreținerea tehnică și/sau activităților de reparații, conform legislației în vigoare.
- Să investigheze orice plângere a Consumatorului și să răspundă la aceasta cu respectarea termenelor limită specificate în Standardul de Performanță pentru activitatea de furnizare a gazelor naturale, aprobat prin Ordin ANRE.

Obligațiile Consumatorului:

- Să folosească în activitatea sa exclusiv dispozitive care respectă reglementările Legislației Aplicabile și să nu permită nicio intervenție neautorizată asupra dispozitivelor și instalațiilor ce folosesc gaze naturale.
- Să nu construiască, depoziteze sau să întreprindă orice alte lucrări în locația instalațiilor de gaze naturale (fie la subsol, terestru sau aerian) fără acordul scris prealabil al Furnizorului și/sau al Operatorului de rețea.
- Să nu intervină asupra dispozitivelor de măsurare, indiferent de locația acestora pe proprietatea Consumatorului și să informeze Furnizorul în legătură cu orice defectare a acestora, imediat ce a fost constatată.
- Să permită accesul reprezentanților operatorilor de rețea și, după caz, al Furnizorului în scopul colectării datelor înregistrate de dispozitivele de măsurare sau să verifice sau să repare dispozitivele de măsurare. Orice colectare de date și verificare sau reparare a instrumentelor de măsurare va fi făcută în prezența reprezentantului Consumatorului.

Vanzatorul are urmatoarele drepturi:

- sa factureze si sa incaseze contravaloarea gazelor naturale consumate de Cumparator, la preturile si termenele stabilite in prezentul Contract si sa aplice penalitatile de intarziere in situatia nerespectarii termenelor de plata;



- sa limiteze sau sa sisteze furnizarea gazelor naturale, in cazul in care situatia tehnica permite, in conformitate cu reglementarile legale si cele din contractului de furnizare

Cumparatorul are urmatoarele drepturi:

- sa fie alimentat cu gaze naturale in conformitate cu prevederile Contractului si cu legislatia in vigoare
- sa solicite Vanzatorului intreruperea alimentarii cu gaze naturale;
- dreptul garantat de Legea 123/2012 de a rezilia unilateral contractul, cu un preaviz de 21 de zile calendaristice

IV. Modalități și condiții de plată

- Factura se va emite având data ultimei zile a lunii de livrare, in baza cantităților din procesul verbal primit lunar de Furnizor de la Distribuitor pentru fiecare loc de consum.
- Plata contravalorii facturilor se face în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii.
- Facturile vor fi transmise Consumatorului prin e-mail, la adresa mentionata in contract.
- Plata va fi făcută prin transfer electronic în contul bancar al Furnizorului, cont ce este specificat în factura respectivă.
- Neachitarea la termenul de plată scadent are drept consecință perceperea unei dobânzi de întârziere de 0,05%/zi aplicată la soldul restant, începând cu ziua imediat următoare datei scadente,
- până la încasarea integrală a debitului.
- Existența unui risc de neplată ridicat, (sau scăderea cifrei de afaceri cu mai mult de 10% și existența pierderilor contabile în ultimii 2 ani financiari în conformitate cu informațiile publice disponibile la Ministerul Finanțelor sau existența unei situații de insolvență/lichidare/fuzionare/faliment, presupune prezentarea unui instrument de garantare agreeat de către Furnizor care să acopere minim 45 de zile din nivelul maxim zilnic al livrărilor din fiecare an contractual pentru condiția de plată de 30 de zile, după luna de livrare. De asemenea, garanția va trebui să acopere și orice alte prelungiri ale termenului de plată.
- Consumatorul este de drept în întârziere în executarea tuturor obligațiilor sale prin simpla trecere a termenelor agreeate contractual, fără a mai fi necesară o notificare, conform art. 1.523 alin. 1 din Codul Civil.

V. Răspunderea contractuală

- Neexecutarea obligațiilor Consumatorului, prevăzute în prezentul contract conduce la:
a - perceperea unei cote a penalităților de întârziere de 0,05%/zi de întârziere, calculată asupra valorii neachitate a facturilor, începând cu ziua următoare datei scadenței facturii, până la achitarea acestora, inclusiv ziua plății;
b - limitarea sau întreruperea furnizării gazelor naturale, cu un preaviz de 15 zile transmis Consumatorului.
- În cazul în care Furnizorul nu își onorează din culpa sa obligația de livrare, conform graficului stabilit în anexe, parte integranta a prezentului Contract, Consumatorul este îndreptățit să solicite și să primească plata daunelor materiale directe și a prejudiciilor indirecte, materiale sau nemateriale, stabilite de un evaluator judiciar autorizat.
- Neexecutarea obligațiilor, realizate din culpa uneia dintre părți, poate atrage plata daunelor materiale directe produse și notificate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la producerea lor.
- În cazul în care părțile nu pot conveni amiabil asupra prejudiciului efectiv cauzat de partea în culpă, părțile se pot adresa instanțelor judecătorești competente.

VI. Modificarea circumstanțelor

- Se consideră modificare de circumstanțe modificarea sau introducerea unor noi taxe, impozite, schimbarea modalităților de impunere sau taxare sau aplicarea unei noi cerințe legale referitoare la achiziția, transportul, distribuția sau înmagazinarea gazelor naturale.



- Prevederile art. 10.1. se aplică și în cazul apariției unor modificări de elemente, survenite la achiziția, accesul, exploatarea sistemelor de transport și/sau distribuție în baza contractelor semnate de către Furnizor, cu operatorii sistemelor de transport și distribuție. În caz de modificare substanțială a unuia/unora din elementele enumerate mai sus sau a situației economice generale urmare căreia/căroră prezentul contract devine oneros pentru Furnizor, acesta din urma poate solicita renegocierea prețului.
- Consecințele acestor modificări vor fi integrate prezentului contract, printr-un act adițional.
- În ipoteza în care noile dispoziții sau reglementări, legale sau tarifare, raportate la achiziția, transportul, distribuția sau înmagazinarea gazelor naturale, susceptibile a se aplica direct sau indirect contractului, și care intră în vigoare pe perioada derulării prezentului contract, părțile convin modificarea în consecință a contractului.

VII. Forța majoră și cazul fortuit

- Niciuna din părți nu răspunde de neexecutarea în termen sau/și de executarea în mod necorespunzător, total sau parțial a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea în mod necorespunzător a obligațiilor respective a fost cauzată de forța majoră sau de caz fortuit, definit de lege.
- Circumstanțele de forță majoră sunt cele care pot apărea pe perioada de valabilitate a prezentului contract, în urma producerii unor evenimente extraordinare care nu au putut fi luate în considerare de părți și care sunt în afara voinței și controlul părților. Cazul fortuit este situația, starea sau împrejurarea de fapt imprevizibilă și de neînlăturat care împiedică, în mod obiectiv și fără nicio culpă a părților, executarea obligației lor contractuale, rezultat pe care părțile nu l-au conceput și nici urmărit.
- Partea care invocă forța majoră/cazul fortuit este obligată să notifice celeilalte părți cazul de forță majoră/cazul fortuit în termen de 48 ore de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- Dacă în termen de 60 (șaizeci) zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea deplin drept a contractului, fără ca vreuna din părți să pretindă daune-interese.

VIII. Cesiunea sau transferul contractului

- Consumatorul nu va putea ceda sau transfera în orice mod, în tot sau în parte, drepturile și obligațiile sale decurgând din prezentul contract, decât în baza acordului scris și prealabil al Furnizorului.
- Acordul Furnizorului trebuie solicitat de către Consumator cu minimum 10 (zece) zile înaintea datei cedării sau transferului prezentului contract, ori cu minim 30 (treizeci) zile înainte de data fuziunii, divizării ori vânzării de active.
- Acordul Furnizorului conferă dreptul cesionarului/succesorului în drepturi cu titlu individual sau universal al Consumatorului de a se substitui cedentului pentru executarea contractului.
- Cesionarul/succesorul în drepturi cu titlu individual sau universal al Consumatorului va prelua și respecta toate obligațiile contractuale născute anterior cesiunii contractului.

IX. Confidențialitate

Fiecare parte va considera confidențiale toate informațiile obținute de la cealaltă parte ca rezultat al executării prezentului Contract.

X. Situații de neexecutare a obligațiilor și încetare

Prezentul Contract încetează în una din următoarele situații:

- a. La încheierea perioadei de valabilitate a Contractului;
- b. Prin acordul părților consemnat într-un act adițional;
- c. Prin denunțarea unilaterală din inițiativa Consumatorului, prin transmiterea unei notificări scrise



Furnizorul cu cel puțin 21 de zile înainte.

- d. În caz de neîndeplinire a obligațiilor de către una dintre părți, cealaltă parte are dreptul de a rezilia Contractul, după expirarea unui termen de 15 zile de la data scadenței obligației, printr-o notificare adresată părții în culpă. În acest caz, Contractul se consideră reziliat de plin drept la data primirii notificării de către partea în culpă, fără a mai fi necesară punerea în întârziere, fără intervenția instanței judecătorești și fără a mai fi necesare îndeplinirea altor formalități.

Prezentul contract încetează de drept, fără intervenția instanței și fără nicio altă formalitate prealabilă, la data deschiderii procedurii de faliment, ca fază finală a procedurii insolvenței, după încetarea perioadei de observație și/sau în cazul esuarii planului de reorganizare.

Indiferent de modul de încetare a prezentului Contract, obligațiile de plată născute conform contractului rămân datorate și se vor plăti la termenul prevăzut în Contract.

XVI. Legea aplicabilă și soluționarea disputelor

Prezentul contract va fi guvernat și derulat în conformitate cu legile din România.

Părțile vor depune toate eforturile necesare posibile, cu bună credință, pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută cauzată de sau în legătură cu prezentul contract. Dacă Părțile nu ajung la o înțelegere amiabilă în termen de 15 zile de la data notificării a unei astfel de dispute de către oricare dintre Părți, disputa va fi soluționată de curtea de judecată competentă din București, România.

XVII. Durata contractului

Contractul se încheie pe o perioadă de 1 an, cu posibilitatea prelungirii acestuia printr-un act adițional semnat de ambele părți. În scopul încheierii actului adițional menționat anterior, părțile (Furnizorul și Consumatorul) vor începe negocierile cu două luni înainte de expirarea termenului contractual inițial.

Livrările sunt flexibile, Consumatorul având libertatea să consume fără constrângeri cantitative, singura limitare fiind capacitatea rezervată aferentă punctului de consum, orice depășire a capacității rezervate în Sistemul Național de Transport pentru care Furnizorul este penalizat de către S.N.T.G.N. Transgaz S.A. va fi refacturată către Consumator.

Consumatorul își rezervă dreptul garantat de Legea 123/2012 de a rezilia unilateral contractul, cu un preaviz de 21 de zile calendaristice.

XVIII. Prețul contractual

Prețul final de furnizare a gazelor naturale (lei/MWh) este format din prețul gazelor naturale (lei/MWh), tarifele reglementate de transport și distribuție, acciza și TVA-ul aferent în conformitate cu reglementările în vigoare.

XIX. Conținutul facturii

Furnizorul trebuie să precizeze pe factura emisă cel puțin următoarele informații: data emiterii facturii, perioada de facturare, data scadenței, indexul vechi și indexul nou, estimat sau citit, puterea calorifică superioară, cantitatea de gaze naturale exprimată în mc și unități de energie, prețul unitar, temeiul juridic al acestuia, modalitățile de plată, denumirea fiecărei obligații de plată cuprinsă în factura, valorile pentru fiecare marimă de facturat, valoarea totală de plată.